FICHE DE LECTURE · PREMIÈRE

La Rage de l'expression

Francis Ponge · 1952 · poésie

CHOSES | LANGAGE | BROUILLON | ATELIER

AUTEUR	PUBLICATION	GENRE	NIVEAU
Francis Ponge	1952	poésie	1re (aussi 2de, Tle)

Édition de référence : Gallimard, coll. Folio · ISBN 9782073009227

Le livre en une phrase. Publié en 1952, *La Rage de l'expression* rassemble des textes où Francis Ponge cherche à dire une chose (une guêpe, un oiseau, une fleur, un bois de pins) et montre au lecteur ses notes, ses reprises et ses échecs : le poème en train de se faire.

Programme chronométré : 50 minutes

TEMPS	TRAVAIL	OBJECTIF
0–8 min	**Résumé et étapes**	Raconter l'histoire
8–15 min	**Personnages et liens**	Comprendre les conflits
15–25 min	**Thèmes et symboles**	Analyser le sens
25–33 min	**Écriture et titre**	Le vocabulaire littéraire
33–42 min	**Questions probables**	Préparer les réponses
42–47 min	**Paragraphe argumenté**	Structurer la copie
47–50 min	**Quiz final**	Vérifier les acquis

Objectif : être prêt en 50 minutes. Comprendre l'histoire, les personnages et les symboles, puis s'entraîner à répondre et à argumenter.

Règle d'or : Ne cherche pas un poème achevé : analyse le travail visible, les reprises, les ratures, le recours au dictionnaire, et la lutte du poète pour que les mots restent fidèles à la chose.

MA LECTURE

Le moment que je retiens, et pourquoi :

Ce que je n'ai pas compris, à demander en classe :

1 L’histoire en 6 étapes

Berges de la Loire (1) — La Guêpe (2) — Notes pour un oiseau (3) — L’Œillet, Le Mimosa (4) — Le bois de pins (5) — La Mounine (6)

1. Berges de la Loire. Le texte d’ouverture a valeur de résolution : Ponge s’engage à ne jamais sacrifier l’objet qu’il observe à la beauté d’une trouvaille verbale, et à revenir sans cesse à la chose elle-même.

2. La Guêpe. Une suite de notes tente de saisir l’insecte, sa vivacité, sa manière d’être au monde. Les approches se succèdent et se reprennent : le texte avance par essais plutôt que par une description définitive.

3. Notes pour un oiseau. Dans *Notes prises pour un oiseau*, le poète part autant du mot que de l’animal : il interroge le nom lui-même, accumule des remarques et laisse voir son travail inachevé.

4. L’Œillet, Le Mimosa. Deux fleurs, deux chantiers. Ponge multiplie les versions, interroge les mots, cherche les termes exacts pour une couleur, une forme, un parfum. En voie technologique, le programme s’arrête au Mimosa.

5. Le bois de pins. *Le Carnet du bois de pins* se présente comme un véritable carnet de travail : brouillons, ébauches et réflexions se succèdent, et le poète s’interroge sur la manière de dire le plaisir que lui donne ce lieu.

6. La Mounine. Le recueil comprend aussi une note sur un ciel de Provence, reprise après coup : le poète tente de fixer une impression fugitive et montre combien il est difficile de l’exprimer avec justesse.

> **Le tournant :** Dès « Berges de la Loire », Ponge renonce au texte bien fini : il choisit de publier la recherche elle-même. Le lecteur n’assiste plus au résultat, mais au combat du poète avec les mots.

> **Récite sans regarder :** Berges de la Loire → La Guêpe → Notes pour un oiseau → L’Œillet, Le Mimosa → Le bois de pins → La Mounine. Essaie de raconter ces 6 étapes en moins d’une minute.

À TOI : LE LIVRE EN 6 PHRASES

Sans regarder la fiche, une phrase par étape.

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

2 Personnages et relations

Le poète au travail	fidélité, respect	**Les choses**
Les choses	défi	**Le poète au travail**
Le poète au travail	lutte, travail	**Le langage**
Le poète au travail	partage de l'atelier	**Le lecteur**

LE POÈTE AU TRAVAIL — « je » qui cherche et se corrige : Exigeant, obstiné, souvent insatisfait, il observe, note, rature et recommence. Il se met en scène comme un artisan dans son atelier.

LES CHOSES — objets et êtres du monde : Guêpe, oiseau, fleurs, bois, ciel : modestes ou familières, elles résistent aux mots et lancent au poète un défi qu'il doit relever.

LE LANGAGE — matériau et obstacle : Mots, sonorités, définitions du dictionnaire : il est l'outil du poète, mais aussi ce qui trahit la chose par des clichés ou de belles formules.

LE LECTEUR — témoin de l'atelier : Il est invité à suivre la recherche, avec ses hésitations et ses repentirs, plutôt qu'à admirer un poème achevé.

> **Conflit central :** Le poète veut rendre justice à la chose, mais le langage tire vers les formules toutes faites et les effets faciles. Toute la tension du recueil vient de cette lutte : dire la chose sans la trahir.

3 Le poète, un artisan du langage

CE QU'IL VEUT	COMMENT IL TRAVAILLE	CE QU'IL MONTRE
• Rester fidèle à la chose • Trouver le mot exact • Éviter les clichés poétiques	• Il observe et prend des notes • Il consulte le dictionnaire • Il reprend, corrige, recommence	• Ses brouillons et ses doutes • Ses échecs autant que ses trouvailles • Un texte toujours ouvert

> **À retenir :** Ponge fait de l'atelier lui-même une œuvre : l'inachèvement n'est pas un défaut, mais la preuve d'une exigence. Le poème devient le récit d'une recherche.

4 L'écriture poétique

La prose : Ponge écrit pour l'essentiel en prose : la poésie tient au travail sur les mots, pas à la versification.

Le brouillon publié : Notes, variantes, reprises et ratures sont données à lire : le texte expose sa propre fabrication.

Le dictionnaire : Définitions et étymologies nourrissent la recherche : le poète interroge le sens des mots autant que la chose.

Le jeu sur les mots : Sonorités, forme des lettres et du nom : le mot lui-même devient un objet à observer.

L'autocritique : Le poète commente ses essais, juge certaines formules ratées et le dit, souvent avec humour.

> **Phrase utile :** Ponge ne livre pas un poème fini : il donne à voir le travail d'expression lui-même, ses essais, ses reprises et ses échecs, pour rester fidèle à la chose.

5 Les 5 grands thèmes

1. L’atelier du poète : Le recueil ouvre les portes de l’atelier : on y voit comment un texte se cherche, se corrige et parfois résiste. La fabrication devient le sujet même de l’œuvre.

2. Le respect des choses : Ponge choisit des objets modestes et refuse de les réduire à des symboles des sentiments humains : il veut dire la chose pour elle-même.

3. La lutte avec le langage : Les mots sont à la fois l’outil et l’obstacle. Le poète se méfie des formules faciles et cherche une expression juste, quitte à recommencer sans fin.

4. L’inachèvement : Beaucoup de textes restent ouverts. Ponge assume cet inachèvement comme une marque d’honnêteté : aucune formule ne peut épuiser la chose.

5. Le plaisir et la rage : Écrire est une joie (le plaisir d’un lieu, d’une fleur) mais aussi une colère contre l’impuissance des mots : le titre réunit ces deux élans.

6 Les symboles et le titre

SYMBOLE	SENS À EXPLIQUER
Le carnet	L’outil de l’atelier : un espace de notes et d’essais, qui devient le texte lui-même.
Le dictionnaire	La mémoire des mots, que le poète consulte pour vérifier, déplier et renouveler le sens.
Les fleurs	L’œillet et le mimosa, sujets trop souvent poétisés, que Ponge veut dire autrement que par des clichés.
La guêpe	Un être vif et difficile à saisir, à l’image d’une chose qui échappe aux mots.

Le titre : La rage, c’est la passion acharnée et la colère : celle d’un poète qui veut à tout prix trouver les mots justes et enrage de ne pas y parvenir. L’expression désigne l’action de dire, et le titre fait de cette lutte le sujet même du recueil.

Conseil : Associe chaque thème à un texte : l’atelier, *Le Carnet du bois de pins* ; le mot lui-même, *Notes prises pour un oiseau* ; la résolution du poète, « Berges de la Loire ».

À TOI : UN THÈME, UN MOMENT DU LIVRE

THÈME	LE MOMENT DU LIVRE QUI LE MONTRE
L’atelier du poète	
Le respect des choses	
La lutte avec le langage	
L’inachèvement	

7 Questions probables au contrôle

Qu'est-ce qui distingue ce recueil d'un recueil classique ?

→ Il publie le travail en cours : notes, reprises et variantes, au lieu de poèmes achevés.

Quelle résolution Ponge prend-il dans Berges de la Loire ?

→ Ne jamais sacrifier l'objet à une belle formule, et revenir sans cesse à la chose.

Pourquoi Ponge consulte-t-il le dictionnaire ?

→ Pour interroger le sens et l'histoire des mots, afin de trouver l'expression la plus juste.

Ces textes sont-ils en vers ?

→ Pour l'essentiel non : ils sont en prose. La poésie tient au travail sur le langage, non à la versification.

Quel lien avec Le Parti pris des choses ?

→ Même attention aux objets, mais le recueil de 1942 donne des textes brefs et achevés, alors que celui-ci montre la recherche.

Que signifie le mot rage dans le titre ?

→ La passion obstinée du poète et sa colère devant la difficulté de dire exactement la chose.

L'inachèvement est-il un échec ?

→ Non : Ponge l'assume comme une preuve d'exigence, aucune formule ne pouvant épuiser la chose.

En quoi ce recueil illustre-t-il le parcours ?

→ Il fait entrer le lecteur dans l'atelier du poète : on voit le texte se fabriquer.

8 Trois sujets de réflexion

A. Un poème doit-il être achevé ?

Idée : Non : chez Ponge, montrer la recherche est plus honnête que livrer une formule définitive. **Exemple :** *Le Carnet du bois de pins* expose ébauches et réflexions au lieu d'un texte unique et poli. **Conclusion :** L'inachèvement peut devenir une forme poétique à part entière.

B. La poésie peut-elle parler des choses ordinaires ?

Idée : Oui : Ponge choisit des objets modestes et leur rend une présence neuve par le travail des mots. **Exemple :** Une guêpe, un oiseau ou un œillet deviennent des sujets d'enquête patiente. **Conclusion :** Le regard du poète, non la noblesse du sujet, fait la poésie.

C. Le poète est-il maître des mots ?

Idée : Pas tout à fait : les mots résistent, entraînent vers le cliché, et il faut lutter contre eux. **Exemple :** Dans « Berges de la Loire », Ponge se promet de ne pas céder aux trouvailles verbales au détriment de l'objet. **Conclusion :** Écrire, pour Ponge, c'est un combat jamais gagné d'avance.

> **Conseil :** ne raconte pas tout le livre. Choisis un ou deux exemples précis et explique ce qu'ils prouvent.

9 Réussir une réponse argumentée

> **Méthode :** idée → exemple → explication → conclusion.

1. Répondre directement : Donne une réponse claire dès la première phrase, sans commencer par raconter tout le livre.

2. Prouver : Choisis un moment précis de l'œuvre, et un seul par idée.

3. Expliquer : Relie ce moment à une idée : ce qu'il révèle d'un personnage, d'un thème, du sens du livre.

4. Conclure : Reviens à la question et montre ce que ton exemple a permis de comprendre.

Connecteurs utiles : d'abord · en effet · par exemple · cependant · pourtant · ainsi · finalement.

10 Paragraphe modèle à adapter

Sujet : Montrez que La Rage de l'expression fait entrer le lecteur dans l'atelier du poète.

La Rage de l'expression fait entrer le lecteur dans l'atelier du poète. Dès « Berges de la Loire », Ponge annonce sa résolution : il préfère revenir sans cesse à la chose plutôt que de la sacrifier à une belle formule. Les textes suivants appliquent ce principe. Dans *Notes prises pour un oiseau,* il interroge le mot lui-même et accumule des remarques. Le lecteur voit les essais, les reprises, les jugements du poète sur ses propres phrases. Ainsi, l'œuvre ne livre pas un résultat poli : elle montre un travail en cours, et c'est cette recherche obstinée de l'expression juste qui devient poétique.

> **Adapte-le :** Sujet sur les choses : insiste sur le respect de l'objet. Sujet sur le langage : développe le dictionnaire. Sujet sur l'inachèvement : prends le carnet du bois de pins.

11 Les erreurs à éviter

- Attribuer à ce recueil des textes du Parti pris des choses, comme « L'Huître » ou « Le Cageot ».
- Croire que l'inachèvement est un défaut : c'est un choix assumé par Ponge.
- Chercher des vers et des rimes : l'essentiel est en prose, et la poésie tient au travail des mots.
- Réduire les choses à des symboles de sentiments : Ponge veut les dire pour elles-mêmes.
- En voie technologique, oublier que le programme va de « Berges de la Loire » à « Le Mimosa » inclus.

> **Phrase-mémo :** « Chez Ponge, on ne lit pas le poème fini : on assiste au combat du poète pour que les mots ne trahissent pas la chose. »

12 Quiz flash et auto-évaluation

En quelle année paraît le recueil ? → En 1952.

Quel texte ouvre le recueil ? → « Berges de la Loire ».

Écrit-il en vers ou en prose ? → Pour l'essentiel en prose.

Quel outil Ponge consulte-t-il souvent ? → Le dictionnaire.

Quel recueil de 1942 le précède ? → *Le Parti pris des choses*.

Jusqu'où va le programme en voie technologique ? → De « Berges de la Loire » à « Le Mimosa » inclus.

Avant le contrôle, je sais :

- ☐ raconter l'histoire dans l'ordre
- ☐ expliquer les thèmes et les symboles
- ☐ présenter les personnages et leurs liens
- ☐ rédiger idée, exemple, explication

Mémo express : Ponge, 1952 · prose poétique · « Berges de la Loire », La Guêpe, l'oiseau, L'Œillet, Le Mimosa, le bois de pins, La Mounine · brouillons publiés · dictionnaire · fidélité à la chose · inachèvement assumé · atelier du poète.